

## Guía de aislamiento para casos de viruela del mono

08/02/2022

Si su prueba de detección de la viruela del mono ha dado positiva o si un profesional médico o funcionario de salud pública le ha dicho que sospecha que tiene el virus, siga las instrucciones de aislamiento que se presentan a continuación para evitar que se contagien otras personas de su hogar o de su comunidad.

### Instrucciones de aislamiento

Los datos actuales sugieren que las personas pueden contagiar la viruela del mono desde el momento en que aparecen los síntomas hasta que desaparecen. Por lo tanto, lo ideal es que las personas que tienen viruela del mono se aíslen hasta que la erupción les haya desaparecido por completo, se les hayan caído las costras y se haya formado una capa nueva de piel intacta. Esto puede tardar hasta 2 a 4 semanas en la mayoría de los casos.

### Durante el periodo de aislamiento:

- **Quédese en casa excepto cuando salga para recibir atención médica**
  - No salga de su casa a menos que necesite atención médica o en caso de una emergencia, por ejemplo, un incendio. No vaya al trabajo, a la escuela ni a zonas públicas y no use el transporte público, Uber, Lyft o taxis.
    - Si se siente mal y necesita asistencia médica durante su periodo de aislamiento y no se trata de una emergencia médica, contacte a su profesional de salud antes de llegar al consultorio e infórmele que tiene viruela del mono y necesita una consulta, para que pueda tomar las precauciones necesarias para proteger a su personal y a otros pacientes.
    - Si no es una emergencia, también debe contactar al Departamento de Salud Pública (DPH) al 1-866-782-4584 (1-866-PUB-HLTH) para que estén informados de su visita al médico durante su periodo de aislamiento.
  - Si tiene una emergencia médica, llame al 911 y asegúrese de informar que tiene o puede tener viruela del mono y que necesita atención médica de emergencia. Luego de llamar al 911, llame al DPH (1-866-782-4584) para que podamos orientar al personal de emergencia sobre las precauciones médicas que debe tomar al atenderlo.
- **Esté lo más alejado posible de las demás personas de su hogar**
  - Debe mantenerse lo más alejado posible de otras personas que viven en su hogar, especialmente si tiene lesiones muy extensas que no se pueden cubrir con facilidad, lesiones supurantes y que están drenando o síntomas respiratorios (como tos, dolor de garganta o secreción nasal).
  - Debe mantenerse en un cuarto separado de los demás y, de ser posible, usar un baño especial para usted. Si no es posible que use un baño solo para usted, debe desinfectar el baño después de cada uso, siguiendo las pautas de desinfección y limpieza que se incluyen más adelante.

- Evite compartir los artículos del hogar. No comparta con otras personas de su casa: platos, vasos, tazas, cubiertos, toallas, ropa de cama y otros artículos. Después de usar estos artículos para comer o beber, debe lavarlos bien con agua y jabón. Vea la sección de Desinfección y limpieza que se incluye más adelante para saber cómo debe lavar adecuadamente la ropa sucia.
  - No se debe permitir que nadie visite su casa hasta que un profesional médico haya confirmado que usted ya no contagia.
- **Si tiene que estar en la misma habitación con otras personas de su casa**
    - Use una mascarilla que le quede bien ajustada a la cara.
      - Si no puede usar una mascarilla (por ejemplo, porque le causa problemas para respirar), las personas que viven con usted no deben permanecer en la misma habitación que usted, o deben usar una mascarilla si entran a su habitación y deben permanecer a 6 pies de usted, o más.
    - Cubra las lesiones que tiene en la piel.
      - Debe cubrir lo más que pueda las lesiones que tiene en la piel (use, por ejemplo, mangas largas, pantalones y guantes) para reducir al mínimo el riesgo de contacto con los demás.
  - **Higiene adecuada**
    - Las personas infectadas y las personas con las que tiene contacto en su hogar deben cumplir con la higiene de las manos (por ejemplo, lavarse las manos con agua y jabón o usar un gel a base de alcohol) después de tocar material que estuvo en contacto con las lesiones, la ropa de vestir y de cama o las superficies que pueden haber estado en contacto con las lesiones.
  - **Esté lo más alejado posible de los animales que haya en su hogar**
    - Evite todo contacto con los animales (especialmente los mamíferos), incluyendo las mascotas.
      - Si es posible, se les debe pedir a amigos o familiares que se encarguen de los animales sanos, hasta que su dueño se recupere por completo.
      - Mantenga todos los vendajes, artículos textiles (como la ropa de vestir y de cama) y otros objetos lejos de las mascotas, otros animales domésticos y salvajes.
      - En general, cualquier mamífero puede contagiarse con la viruela del mono. No se cree que se puedan contagiar otros animales, como los reptiles, pescados y pájaros.
    - Si se da cuenta que un animal que ha estado en contacto con una persona infectada se ve enfermo (por ejemplo, está letárgico, sin apetito, tosiendo, hinchado, con secreciones o costras en los ojos o la nariz, tiene fiebre o erupción), contacte al dueño o al veterinario de la mascota y a un funcionario de salud animal del estado para coordinar su control y seguimiento.
  - Si no logra mantenerse totalmente aislado durante su enfermedad, consulte la guía de los CDC sobre las medidas que debe tomar para proteger a los demás mientras tiene la erupción:  
<https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/isolation-procedures.html>.

- **Tome en cuenta que si tiene síntomas respiratorios, que incluyen dolor de garganta, congestión nasal o tos, DEBE mantenerse aislado.** La única excepción para salir del aislamiento antes de tiempo es para las personas que tienen únicamente la erupción.

### **Desinfección y limpieza**

- Aquí puede encontrar una orientación detallada de los CDC para la limpieza y desinfección del hogar en casos del virus de la viruela del mono: <https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/specific-settings/home-disinfection.html>
- Limpie constantemente las superficies de “contacto frecuente” (por ejemplo, las manijas de las puertas y los teléfonos). Use un desinfectante aprobado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA) diseñado para combatir patógenos virales (vea el enlace anterior con la guía de los CDC). Las etiquetas contienen instrucciones para el uso seguro y eficaz del producto de limpieza, incluidas las precauciones que debe tomar al aplicar el producto, como usar guantes y asegurarse de tener una buena ventilación mientras usa el producto.
  - Si una persona que no tiene viruela del mono está desinfectando áreas en las que ha estado una persona infectada, debe usar, por lo menos, guantes desechables y una mascarilla respiratoria o una mascarilla normal bien ajustada a la cara. También debe usar la ropa habitual que cubra completamente la piel y esta se debe lavar de inmediato.
- La ropa sucia (por ejemplo, la ropa de cama y de vestir, las toallas) puede lavarse en una lavadora convencional con agua tibia y detergente. Se le puede agregar lejía, pero no es necesario hacerlo.
  - Se debe tener cuidado al agarrar la ropa sucia para evitar todo contacto directo con el material contaminado.
  - No se debe agitar la ropa sucia, ni agarrarla de una manera que pueda dispersar las partículas infecciosas.
- La persona con viruela del mono debe tener su propio basurero recubierto en la habitación en la que está en aislamiento. Todos los materiales de desecho contaminados que han estado en contacto directo con la piel (como vendajes y apósitos) se deben juntar y desechar en una bolsa plástica sellada que se haya mantenido en el basurero del enfermo. Use guantes cuando esté sacando y agarrando las bolsas de basura.
- Cuando salga del aislamiento, se debe realizar una desinfección final completa del área en la que usted permaneció mientras podía contagiar, de conformidad con las guías del CDC.

### **Notificación a las personas con las que ha estado en contacto cercano**

Si ha estado en contacto cercano con alguien desde que usted desarrolló los síntomas de la viruela del mono y cree que puede haber estado expuesto al virus, infórmele que lo contactará un funcionario de salud pública y le dará indicaciones a seguir posteriores a la exposición. Comparta con el funcionario de salud pública con qué personas ha estado en contacto cercano para que se pueda identificar y contactar lo antes posible a aquellas que se puedan beneficiar de la vacuna posterior a la exposición. Infórmele a dichas personas que se deben tomar la temperatura dos veces al día mientras esperan la llamada del funcionario de salud pública. Si desarrollan síntomas (como una erupción nueva, fiebre, escalofríos, ganglios linfáticos hinchados), debe ponerse de inmediato en aislamiento y contactar a su profesional médico. Si no cuenta con un profesional médico, puede contactar a su [distrito local de salud](#) o llamar al 1-866-782-4584 para recibir más orientación.



Kathleen E. Toomey, M.D., M.P.H., Commissioner

Brian Kemp, Governor

2 Peachtree Street, NW, 15th Floor  
Atlanta, Georgia 30303-3142

[dph.ga.gov](https://dph.ga.gov)

La información sobre el monitoreo y los niveles de exposición y riesgo se puede encontrar en:

<https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/clinicians/monitoring.html>

#### **Información adicional**

- Sitio en la web del DPH de Georgia sobre la viruela del mono: <https://dph.georgia.gov/monkeypox>
- Sitio en la web de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) sobre la viruela del mono: <https://www.cdc.gov/poxvirus/monkeypox/response/2022/index.html>

Si tiene preguntas, envíe un correo electrónico a [contactpublichealth@dph.ga.gov](mailto:contactpublichealth@dph.ga.gov) o llame al 1-866-782-4584 para contactar al DPH de Georgia.

*We protect lives.*